

ESH40
ESH41

HATOR® PHOENIX 2 WIRELESS

WIRELESS GAMING HEADSET

EN User manual
DE Benutzerhandbuch
FR Manuel utilisateur
IT Manuale d'uso
TR Manual de usuario
ES Handleiding
NL Handleiding
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
HU Használati utasítás
BG Ръководство за употреба
CS Uživatelský manuál
SK Používateľská príručka

LV Lietotāja rokasgrāmata
LT Vartotojo vadovas
EST Kasutusjuhend
TR Kullanım kılavuzu
UA Посібник користувача
FI Ohjekirja
SWE Användarmanual
NO Brukermanual
DAN Brugermanual
AR دليل الاستخدام
HE מדריך למשתמש

PACKAGE CONTENT

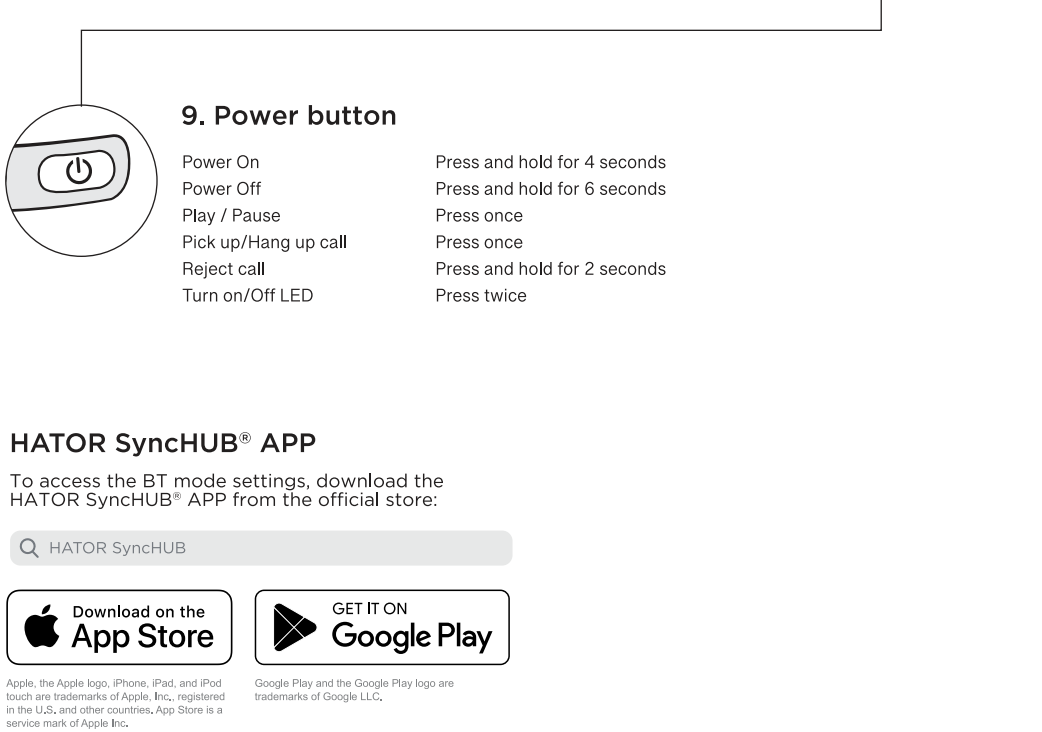
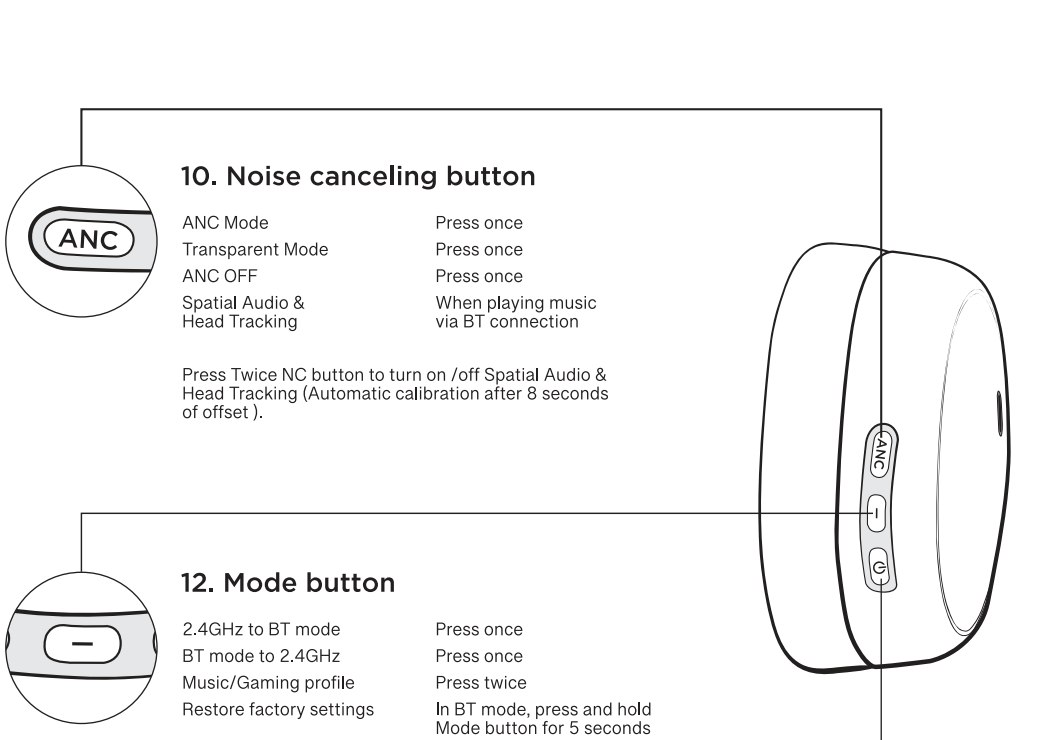
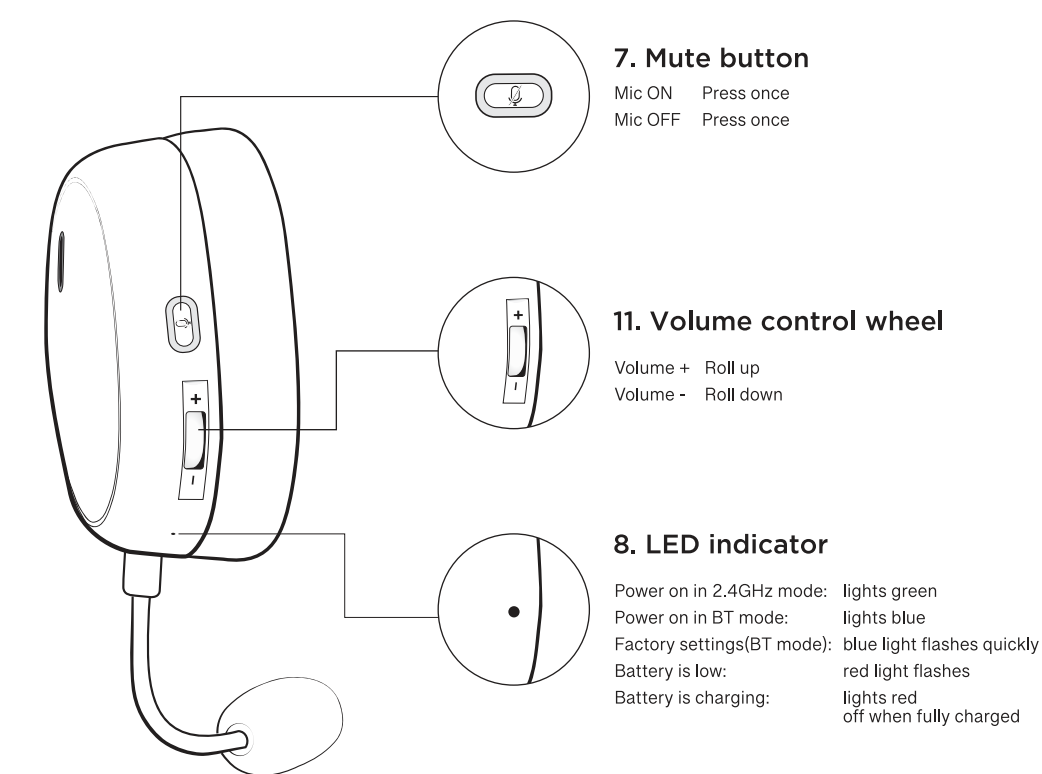
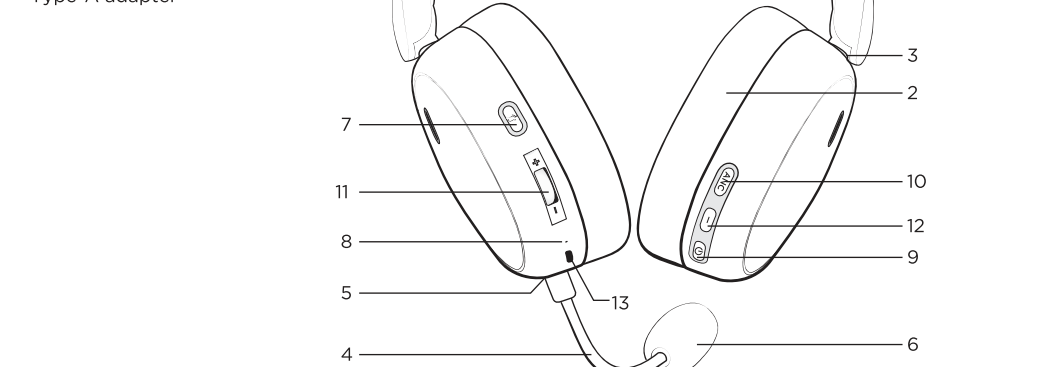
- Headset
- 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter
- 1m Type-C to Type-C cable
- 1m Type-C to Type-A cable
- Detachable microphone
- Carrying case
- User manual
- Sticker pack

Sticker pack

Manual

PRODUCT OVERVIEW

- Adjustable padded headband
- Memory sponge earpads
- Adjustable earcup mount
- Detachable microphone
- Microphone port
- Microphone pop filter
- Mute button
- LED indicator
- Power button
- Noise canceling button
- Volume control wheel
- Mode button
- Type-C port
- 2.4GHz Type-C dongle with Type-A adapter



EN CONNECTING YOUR GAMING HEADSET

Wired mode

- Connect a detachable microphone (4) to the microphone port (5) on the left cup of a headset.
- Choose the right cable depending on your USB port your device has.
- Connect the cable to the Type-C port (13) on the headset and the device you plan to use.
- Adjust the headband size for maximum comfort.
- Press one on the microphone mute button (7) to Mute or Unmute the microphone.
- Use the volume control wheel (11) to set the playback volume.

NOTICE: In 2.4GHz or BT mode, connecting the cable will automatically change the playback mode to the wired one.

2.4GHz wireless mode

- Turn on the headset. Press power button (9) twice to switch the headset to the 2.4GHz mode.
- In 2.4GHz mode, the indicator light flashes green.
- Connect the 2.4GHz Type-C dongle (14) to your computer and wait a few seconds for the headset to pair with the dongle.
- Select the HATOR® Phoenix headset as the audio recording and playback device in the operating system.

IMPORTANT

We strongly recommend using the included USB-A to Type-C cable to position the dongle in front of you when connecting to a PC to prevent interference.

BT mode

- Turn on the headset. Press power button (9) twice to switch the headset to the BT mode. In BT mode, the indicator light flashes blue.
- Turn on BT on your device and start searching for available devices.
- Find the HATOR® Phoenix headset in the list and connect to it.
- If the headset and your device have been paired already, the headset will connect to it automatically as soon as you switch to BT mode.

Phone calls

To receive phone calls, turn on BT mode (9) and connect the headset to the smartphone.

No connection

If no device is connected to the headset, it will turn off after a 5 minutes of idle.

DE VERBINDEN IHRES GAMING-HEADSETS

Kabelgebundener Modus

- Schließen Sie das abnehmbare Mikrofon (4) an den Mikrofonanschluss (5) an der linken Ohrmuschel des Headsets an.
- Wählen Sie das richtige Kabel abhängig von der USB-Anschlüsse Ihres Geräts.
- Verbinden Sie das Kabel mit dem Type-C-Anschluss (13) an der linken Ohrmuschel und dem Gerät, das Sie verwenden möchten.
- Passen Sie die Größe des Kopfbügels für maximalen Komfort an.
- Drücken Sie einmal die Mikrofon-Stummzuschaltaste (7), um das Mikrofon stummzuschalten oder die Stummhaltung aufzuheben.
- Verwenden Sie das Lautstärkerad (11), um die Wiedergabelautstärke einzustellen.

HINWEIS: Im 2.4GHz- oder BT-Modus wechselt das Headset automatisch in den Kabelmodus, wenn das Kabel angeschlossen wird.

2.4GHz Drahtloser Modus

- Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Einschalttaste (9) zweimal, um das Headset in den 2.4GHz-Modus zu schalten.
- In 2.4GHz-Modus blinkt die Kontrollleuchte grün.
- Schließen Sie den 2.4GHz-Type-C-Dongle (14) an Ihren Computer an und warten Sie ein paar Sekunden, bis das Headset mit dem Dongle gekoppelt ist.
- Wählen Sie das HATOR® Phoenix Headset als Aufnahme- und Wiedergabegerät im Betriebssystem aus.

WICHTIG

We strongly recommend using the included USB-A to Type-C cable to position the dongle in front of you when connecting to a PC to prevent interference.

BT Drahtloser Modus

- Schalten Sie das Headset ein. Drücken Sie die Einschalttaste (9) zweimal, um das Headset in den BT-Modus zu schalten.
- In BT-Modus blinkt die Kontrollleuchte blau.
- Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
- Finden Sie das HATOR® Phoenix Headset in der Liste und verbinden Sie es mit dem Gerät.
- Wenn das Headset und Ihr Gerät bereits gekoppelt wurden, verbindet sich das Headset automatisch mit dem Gerät, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

Telefonate

Um Telefonanrufe zu empfangen, schalten Sie den BT-Modus (9) ein und verbinden Sie das Headset mit dem Smartphone.

Keine Verbindung

Wenn das Headset nicht mit einem Gerät verbunden ist, schaltet es sich nach 5 Minuten Inaktivität aus.

FR CONNEXION DE VOTRE CASQUE DE JEU

Mode filaire

- Connectez le microphone détachable (4) au port microphone (5) situé sur le côté gauche du casque.
- Choisissez le câble approprié en fonction du port USB de votre appareil.
- Branchez le câble sur le port Type-C (13) du côté gauche du casque et sur l'appareil que vous souhaitez utiliser.
- Ajustez la taille de l'arcade pour un confort maximal.
- Appuyez une fois sur le bouton de coupure du microphone (7) pour activer ou désactiver la coupure du microphone.
- Utilisez la molette de contrôle du volume (11) pour régler le volume de lecture.

REMARQUE : En mode 2.4GHz ou BT, brancher le câble passera automatiquement en mode filaire.

Mode sans fil

- Allumez le casque. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation (9) pour passer le casque en mode 2.4GHz. En mode 2.4GHz, le témoin lumineux clignote en vert.
- Branchez le dongle Type-C 2.4GHz (14) sur votre ordinateur et attendez quelques secondes que le casque s'apparie avec le dongle.
- Sélectionnez le casque HATOR® Phoenix comme périphérique d'enregistrement et de lecture audio dans le système d'exploitation.

IMPORTANT

Nous vous recommandons fortement d'utiliser le câble USB-A vers Type-C inclus pour positionner le dongle devant vous lors de la connexion à un PC, afin d'éviter toute interférence.

Mode sans fil BT

- Allez le casque. Appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation (9) pour passer le casque en mode BT. En mode BT, le témoin lumineux clignote en bleu.
- Activez le BT sur votre appareil et lancez la recherche des appareils disponibles.
- Trouvez le casque HATOR® Phoenix dans la liste et connectez-vous à celui-ci.
- Si le casque et votre appareil ont déjà été appariés, le casque se connectera automatiquement dès que vous passerez en mode BT.

Appels téléphoniques

Pour recevoir des appels téléphoniques, activez le mode BT (9) et connectez le casque au smartphone.

Aucune connexion

Si aucun appareil n'est connecté au casque, il s'éteindra après 5 minutes d'inactivité.

IT COLLEGAMENTO DEL TUO HEADSET DA GIOCO

Modalità cablata

- Collega il microfono rimovibile (4) alla porta microfono (5) situata sulla coppa sinistra dell'headset.
- Scegli il cavo appropriato in base al tipo di porta USB del tuo dispositivo.
- Collega il cavo al tuo dispositivo e al dispositivo che intendi utilizzare.
- Regola la dimensione dell'archetto per un comfort ottimale.
- Premi una volta sul pulsante di silenziamento del microfono (7) per disattivare o riattivare il microfono.
- Usa la rotella di controllo del volume (11) per regolare il volume di riproduzione.

NOTA: In modalità 2.4GHz o BT, collegando il cavo la modalità di riproduzione passerà automaticamente a quella cablata.

Modalità wireless 2.4GHz

- Accendi l'headset. Premi due volte il pulsante di accensione (9) per passare alla modalità 2.4GHz. In modalità 2.4GHz, la spia luminosa lampeggia in verde.
- Collega il dongle Type-C 2.4GHz (14) al computer e attendi alcuni secondi affinché l'headset si connetta al dongle.
- Scegli il headset HATOR® Phoenix come dispositivo di registrazione e riproduzione audio nel sistema operativo.

IMPORTANTE

Consigliamo vivamente di utilizzare il cavo USB-A a Type-C incluso per posizionare il dongle davanti a te quando ti connetti a un PC, per evitare interferenze.

Modalità wireless BT

- Accendi l'headset. Premi due volte il pulsante di accensione (9) per passare alla modalità BT. In modalità BT, la spia luminosa lampeggia in blu.
- Attiva il BT sul tuo dispositivo e avvia la ricerca dei dispositivi disponibili.
- Trova l'headset HATOR® Phoenix nella lista e connettiti ad esso.
- Se l'headset e il tuo dispositivo sono già stati accoppiati, l'headset si conetterà automaticamente non appena passerai alla modalità BT.

Chiamate telefoniche

Per ricevere chiamate telefoniche, attiva la modalità BT (9) e collega le cuffie allo smartphone.

Nessuna connessione

Se nessun dispositivo è connesso all'headset, questo si spegnerà dopo 5 minuti di inattività.

ES CONECTANDO TU AUDICULAR PARA JUEGOS

Modo con cable

- Conecta el microfono desmontable (4) al puerto de microfono (5) en la copa izquierda del auricular.
- Elige el cable adecuado en función de la conexión USB de tu dispositivo.
- Conecta el cable al puerto Type-C (13) en la copa izquierda y al dispositivo que planeas usar.
- Ajusta el tamaño de la diadema para mayor comodidad.
- Presiona una vez el botón de desactivación del micrófono (7) para silenciar o activar el micrófono.
- Usa la rueda de control de volumen (11) para ajustar el volumen de reproducción.

AVISO: En el modo 2.4GHz o BT, conectar el cable cambiará automáticamente el modo de reproducción al modo con cable.

Modo inalámbrico 2.4GHz

- Enciende el auricular. Presiona dos veces el botón de encendido (9) para cambiar al modo 2.4GHz. En el modo 2.4GHz, la luz indicadora parpadeará en verde.
- Conecta el dongle Type-C 2.4GHz (14) a tu computadora y espera unos segundos a que el auricular se empareje con el dongle.
- Selecciona los audífonos HATOR® Phoenix como el dispositivo de grabación y reproducción de audio en el sistema operativo.

IMPORTANTE

Recomendamos encarecidamente usar el cable USB-A a Type-C incluido para posicionar el dongle frente a ti al conectarte a un PC, para evitar interferencias.

Modo inalámbrico BT

- Enciende el auricular. Presiona dos veces el botón de encendido (9) para cambiar al modo BT. En el modo BT, la luz indicadora parpadeará en azul.
- Activa el BT en tu dispositivo y comienza a buscar dispositivos disponibles.
- Encuentra el headset HATOR® Phoenix en la lista y conéctate a él.
- Si el auricular y tu dispositivo ya han sido emparejados, el auricular se conectará automáticamente tan pronto como cambies al modo BT.

Llamadas telefónicas

Para recibir llamadas telefónicas, activa el modo BT (9) y conecta los auriculares al teléfono inteligente.

Sin conexión

Si no hay ningún dispositivo conectado al auricular, este se apagará después de 5 minutos de inactividad.

NL HET VERBINDEN VAN JE GAMING HEADSET

Bedrade modus

- Sluit de afneembare microfoon (4) aan op de microfoon-aansluiting (5) aan de linker oorschelp van het headset.
- Kies de juiste kabel afhankelijk van de USB-poort die u wilt gebruiken.
- Verbind de kabel met de Type-C-poort (13) aan de linker oorschelp en met het apparaat dat u wilt gebruiken.
- Ajusteer de taille de het hoofdbandje voor een maximaal comfortabele draagervaring.
- Druk eenmaal op de microfoon-dempeknop (7), om de microfoon te dempen of de demping op te heffen.
- Gebruik de volumecontroleknop (11) om het afspelvolume in te stellen.

OPMERKING: In de 2.4GHz- of BT-modus zal het aansluiten van de kabel automatisch overschakelen naar de bedrade modus.

2.4GHz draadloze modus

- Zet het headset aan. Druk tweemaal op de aan/uit-knop (9) om het headset in de 2.4GHz-modus te zetten. In de 2.4GHz-modus knippert het controlelampje blauw.
- Sluit de 2.4GHz Type-C-dongle (14) aan op je computer en wacht een paar seconden tot het headset verbinding maakt met de dongle.
- Selecteer het HATOR® Phoenix-headset als het opname- en afspelapparaat in het besturingssysteem.

BELANGRIJK

We raden sterk aan om de meegeleverde USB-A naar Type-C-kabel te gebruiken om de dongle voor je te plaatsen bij het aansluiten op een pc, om interferentie te voorkomen.

BT draadloze modus

- Zet het headset aan. Druk tweemaal op de aan/uit-knop (9) om het headset in de BT-modus te zetten. In de BT-modus knippert het controlelampje blauw.
- Activeer de BT op uw apparaat en start de zoektocht naar beschikbare apparaten.
- Zoek het HATOR® Phoenix-headset in de lijst en maak verbinding.
- Als het headset en je apparaat al gekoppeld zijn, maakt het headset automatisch verbinding zodra je overschakelt naar de BT-modus.

Telefoongesprekken

Om telefoon gesprekken te ontvangen, schakel de BT-modus in (9) en verbind de headset met de smartphone.

Geen verbinding

Als er geen apparaat is verbonden met het headset, wordt het na 5 minuten inactiviteit automatisch uitgeschakeld.

PL PODŁĄCZANIE SŁUCHAWEK DO GIER

Tryb przewodowy

- Podłącz odłączalny mikrofon (4) do portu mikrofonu (5) na lewej słuchawce zestawu.
- Wybierz odpowiedni kabel w zależności od portu USB Twojego urządzenia.
- Podłącz kabel do Twojego urządzenia i do urządzenia, z którego chcesz korzystać.
- Dopasuj rozmiar paski dla maksymalnego komfortu.
- Naciśnij one przycisk wyłączenia mikrofonu (7), aby wyłączyć lub włączyć mikrofon.
- Użyj pokręteł regulacji głośności (11), aby ustawić poziom głośności odtwarzania.

UWAGA: W trybie 2.4GHz lub BT podłączenie kabla automatycznie przełączy zestaw w tryb przewodowy.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

- Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania (9), aby przełączyć zestaw w tryb 2.4GHz. W trybie 2.4GHz wskaźnik świeci na zielono.
- Podłącz odbiornik Type-C 2.4GHz (14) do komputera i poczekaj kilka sekund, aż zestaw połączy się z odbiornikiem.
- Wybierz zestaw HATOR® Phoenix jako urządzenie do nagrywania i odtwarzania dźwięku w systemie operacyjnym.

WAŻNE

Zalecamy użycie dołączonego kabla USB-A na Type-C, aby ustawić odbiornik przed sobą, aby uniknąć zakłóceń.

Tryb bezprzewodowy BT

- Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij dwukrotnie przycisk zasilania (9), aby przełączyć zestaw w tryb BT. W trybie BT wskaźnik świeci na niebiesko.
- Włącz BT na swoim urządzeniu i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń.
- Znajdź zestaw HATOR® Phoenix na liście i połącz się z nim.
- Zbić zestaw i Twoje urządzenie były już sparowane, zestaw automatycznie połączy się z urządzeniem po przełączeniu w tryb BT.

Połączenia telefoniczne

Aby odbierać połączenia telefoniczne, włącz tryb BT (9) i podłącz zestaw słuchawkowy do smartfona.

Brak połączenia

Jeśli słuchawki nie są połączone z żadnym urządzeniem, wyłącz się automatycznie po 5 minutach bezczynności.

RO CONECTAREA CAȘTILOR DE GAMING

Modul cu fir

- Conectează microfonul detașabil (4) la portul pentru microfon (5) de pe cupa stângă a căștilor.
- Elige el cable potrivit în funcție de tipul de port USB din dispozitivul tău.
- Conectează cablul la portul Type-C (13) de pe cupa stângă și la dispozitivul pe care dorești să îl folosești.
- Ajustează dimensiunea benzii pentru cap pentru un confort maxim.
- Apăsă o dată butonul de dezactivare a microfonului (7) pentru a dezactiva sau reactiva microfonul.
- Folosește rotita de control al volumului (11) pentru a regla nivelul de redare.

ATENȚIE: În modul 2.4GHz sau BT, conectarea cablului va schimba automat modul de redare în cel pe cablu.

Mod wireless 2.4GHz

- Porneste căștile. Apasă de două ori butonul de pornire (9) pentru a comuta căștile în modul 2.4GHz. În modul 2.4GHz, indicatorul luminos va lumina în verde.
- Conectează dongle-ul Type-C 2.4GHz (14) la computer și așteaptă câteva secunde până când căștile împerechează cu dongle-ul.
- Selectează căștile HATOR® Phoenix ca dispozitiv de înregistrare și redare audio în sistemul de operare.

IMPORTANT

Recomandăm să folosești cablul USB-A la Type-C inclus pentru a poziționa dongle-ul în fața ta atunci când te conectezi la un PC, pentru a preveni interferențele.

Modul wireless BT

- Pornește căștile. Apasă de două ori butonul de pornire (9) pentru a comuta căștile în modul BT. În modul BT, indicatorul luminos va lumina în albastru.
- Activează BT pe dispozitivul tău și începe căutarea dispozitivelor disponibile.
- Găsește căștile HATOR® Phoenix în seznamu a připojitě se k nim.
- Dacă căștile și dispozitivul tău au fost deja împerecheate, căștile se vor conecta automat imediat ce comuți în modul BT.

Apeluri telefonice

Pentru a primi apeluri telefonice, activează modul BT (9) și conectează căștile la smartphone.

Fără conexiune

Dacă niciun dispozitiv nu este conectat la căști, acestea se vor opri automat după 5 minute de inactivitate.

HU CSATLAKOZTASSA A JÁTÉK FEJHALLGATÓJÁT

Vezetékes mód

- Csatlakozasson egy levelezhető mikrofon (4) a mikrofonporthoz (5) a headset bal fülkagylóján.
- Válassza ki a megfelelő kábelt az eszköze USB-portjának típusától függően.
- Csatlakoztassa a kábelt a Type-C-porthoz (13) a bal fülkagylóra, majd az eszközhöz, amelyet használni szeretne.
- Állítsa be a fejtámasz méretét a maximális kényelem érdekében.
- Nyomja meg egyszer a mikrofon némító gombot (7), hogy némítsa vagy bekapcsolja a mikrofont.
- Használja a hangszabályzó tárcsát (11) a lejátszott hangok beállításához.

FIGYELEM: 2.4GHz-es vagy BT mód esetén a kábel csatlakoztassza automatikusan átvált vezetékessé módba.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

- Kapcsolja be a headsetet. Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot (9), hogy átváltson 2.4GHz-es módba. 2.4GHz-es módban a jelzőfény zölden világít.
- Csatlakoztassa a 2.4GHz-es Type-C dongle-t (14) a számítógépéhez, és várjon néhány másodpercet, amíg a headset összekötődik a dongle-lel.
- Válassza ki a HATOR® Phoenix-headset a listában, és csatlakozzon hozzá.

FONTOS

Erősen ajánljuk az USB-A - Type-C kábel használatát, hogy a dongle-t maga elé helyezze PC-csatlakozáskor, és elkerülje a zavarokat.

BT vezeték nélküli mód

- Kapcsolja be a headsetet. Nyomja meg kétszer a bekapcsoló gombot (9), hogy átváltson BT módba. BT módban a jelzőfény kékén világít.
- Zárja be a BT-t az eszközön, és kezdje el keresni az elérhető eszközöket.
- Keresse meg a HATOR® Phoenix headsetet a listában, és csatlakozzon hozzá.
- Ha a headset és az eszköz már párosítva volt, a headset automatikusan csatlakozik, amint BT módba vált.

Telefonihiívások

Hívások fogadásához kapcsolja be a BT módot (9), és csatlakoztassa a headsetet az okostelefonhoz.

Nincs kapcsolat

Ha a headsethez nem csatlakozik semmilyen eszköz, az 5 perc teltével után automatikusan kikapcsol.

BG СВЪРЪЗАТЕ ВАШАЯ ГЕЙМЪРСКИ СЛУШАЛКИ

Режим с кабел

- Свържете подвижния микрофон (4) към порта за микрофон (5) на лявата чаша на слушалките.
- Изберете подходящия кабел в зависимост от типа USB порт на вашето устройство.
- Свържете кабел от типа Type-C (13) на лявата чаша и към устройството, з което искате да използвате.
- Регулирайте размера на лентата за глава за максимален комфорт.
- Натиснете веднъж бутона за заглушаване на микрофона (7), за да го заглушите или включите.
- Използвайте колелото за управление на звука (11), за да настроите ниво на звука.

ЗАБЕЛЕЖКА: В режим 2.4GHz или BT свързването на кабела автоматично ще превключи слушалките в жичен режим.

Безжичен режим 2.4GHz

- Включете слушалките. Натиснете два пъти бутона за включване (9), за да превключите слушалките в режим 2.4GHz. В този режим индикаторната светлина мига в зелено.
- Свържете 2.4GHz Type-C dongla (14) към вашия компютър и изчакайте няколко секунди, докато слушалките се свържат с донгъла.
- Изберете слушалките HATOR® Phoenix като устройство за запис и възпроизвеждане на звук в операционната система.

ВАЖНО

Силно препоръчваме да използвате включения USB-A към Type-C кабел, за да позиционирате донгъла пред вас когато го свързвате към компютър, за да избегнете смущения.

Безжичен режим BT

- Включете слушалките. Натиснете два пъти бутона за включване (9), за да превключите слушалките в BT режим. В този режим индикаторната светлина мига в синьо.
- Включете BT на вашето устройство и започнете търсене на налични устройства.
- Намерете слушалките HATOR® Phoenix в списъка и се свържете с тях.
- Ако слушалките и вашето устройство вече са били двоени, те ще се свържат автоматично веднага щом превключите в BT режим.

Телефонни обаждания

За да приемате телефонни обаждания, включете BT режим (9) и свържете слушалките със смартфон.

Няма връзка

Ако слушалките не са свързани с устройство, те ще се изключат автоматично след 5 минути бездействие.

LV IESLĒDZIET SAVAS SPĒĻU AUSTINĀS

Vadu režīms

- Pievienojiet nenomamu mikrofonu (4) pie mikrofona porta (5) uz kreisās austinas kausa.
- Izvēlieties pareizo kabeli atkarībā no tā, kāds USB ports ir jūsu ierīcī.
- Pievienojiet kabeli Type-C portam (13) uz kreisās austinas kausa un ierīci, kuru vēlaties izmantot.
- Pielāgojiet galvas lentes izmēru, lai nodrošinātu maksimālu komfortu.
- Vienreiz nospiediet mikrofonu izslēgšanas pogu (7), lai izslēgtu vai iedegtu mikrofonu.
- Izmantojiet skaļuma kontroles riteni (11), lai regulētu atskaņošanas skaļumu.

PIEZĪME: 2.4GHz vai BT režīmā, pievienojot kabeli, atskaņošanas režīms automātiski pārslēgsies uz vadu režīmu.

2.4 GHz bezvadu režīms

- Ieslēdziet austinas. Divreiz nospiediet iedegšanas pogu (9), lai pārslēgtu austinas uz 2.4GHz režīmā. 2.4GHz režīmā indikatora gaismā mirgo zaļā krāsā.
- Pievienojiet 2.4GHz Type-C dongli (14) pie sava datora un pagaidiet dažas sekundes, līdz austinas savienojas ar datoru.
- Opcionālajāsma sistēmās HATOR® Phoenix austinās kā audio ierakstīšanas un atskaņošanas ierīci.

SVARĪGI

Mēs ļoti iesakām izmantot komplektā esošo USB-A uz Type-C kabeli, lai paaugstinātu dongli sev priekšā, kad pieslēdzaties datoram, lai novērstu traucējumus.

BT bezvadu režīms

- Ieslēdziet austinas. Divreiz nospiediet iedegšanas pogu (9), lai pārslēgtu austinas uz BT režīmā. BT režīmā indikatora gaismā mirgo zilā krāsā.
- Pievienojiet BT sava ierīcē un sūtiet meklēt pieejas ierīci.
- Sarakstā atrodiet HATOR® Phoenix austinām un pievienojieties tām.
- Jā austinas un jūsu ierīce jau ir savienotas pirms austinas automātiski pieslēgsies, tiklīdz pārslēgsietes uz BT režīmu.

Telefona zvani

Lai saņemtu telefona zvanus, ieslēdziet BT režīmā (9) un pievienojiet austinas viedtālrunim.

Nav savienojuma

Jā austinas nav savienotas ar nevienu ierīci, tās automātiski izslēgsies pēc 5 minūtnē distāves.

LT PRIJUNGKITE SAVO ŽAIDIMŲ AUSINES

Laidinis režīms

- Prijuinkite nuimamaj mikrofono (4) prie mikrofono izdo (5) kairiojoje ausinių pusėje.
- Pasirinkite tinkamą laidinį kabelį, atsižvelgiant į savo įrenginio USB tipo.
- Prijuinkite laidą prie Type-C prievado (13) kairiojoje ausinių pusėje ir prie įrenginio, kurį planuojate naudoti.
- Sugrūduokite lankelį dydį, kad būtų užtikrintas maksimalus komfortas.
- Vieną kartą paspauskite mikrofono įjungimo mygtuką (7), kad nutildytumėte arba įjungtumėte mikrofoną.
- Naudokite garsumą reguliavimo ratuką (11), kad nustatytumėte atkuriimo garsumą.

PASTABA: Naudojant 2.4GHz arba BT režimą, prijungus laidą atkuriimo režimas automatiškai perjungiams į laidinį.

2.4GHz belaidis režīms

- Įjunkite ausines. Du kartus paspauskite įjungimo mygtuką (9), kad perjungtumėte ausines į 2.4GHz režimą. Sias režime indikatorius mirksi žaliai.
- Prijuinkite 2.4GHz Type-C adapter (14) prie savo kompiuterio ir palaukite kelias sekundes, kol ausinės susijungs su adapteriu.
- Prieinkite HATOR® Phoenix ausines kaip garso įrejinio ir atkuriimo įrejinio operacinėje sistemoje.

SVARBU

Pritymątinai rekomenduojame naudoti komplekte esantį USB-A į kuni Type-C kabelį, et dongle patalputa tie eite arutiva užendamsi, et valūda hāreid.

Bezdrōtōvī režīm BT

- Įjunkite ausines. Du kartus paspauskite įjungimo mygtuką (9), kad perjungtumėte ausines į BT režimą. BT režime indikatorius mirksi mėlynai.
- Įjunkite BT savo įrenginyje ir pradėkite ieškoti pasiekiamų įrenginių.
- Raskite HATOR® Phoenix ausines sąrašelyje ir prijunkite jas.

Jei ausinės į jūsų įrenginį jau buvo susiet, ausinės automatiškai prisijungs, kai tik perjungsite į BT režimą.

Telefoniniai skambučiai

Norėdami priimti skambučius, įjunkite BT režimą (9) ir prijunkite ausines prie išmaniojo telefono.

Nėra ryšio

Jei ausinės nėra prijungtos prie jokio įrenginio, jos automatiškai išsijungs po 5 minučių neveikumo.

EST ÜHENDAGE OMA MÄNGUPEAKOMPLEKT

Juhtmega režim

- Ühendage eemaldatav mikrofon (4) mikrofonipeassa (5) kõrvaklapide vasakul kuularil.
- Valige õige kaabel vastavalt USB-peale, mis teie seadmel on.
- Ühendage kaabel Type-C pesa (13) kõrvaklapide vasakul kuulari ja seadmesse, mida soovite kasutada.
- Ühendage peavintse maksimaalse mugavuse saavutamiseks.
- Vajutage üks kord mikrofonil vaigistamise nuppu (7), et mikrofonil vaigistada või vaigistus eemaldada.
- Kõigi tähelepanekute saamiseks loelake (11) et seadistada taaseeluse hellitusvõime.

TEADE: 2.4GHz või BT režiimis üheratides kaabli lülitub taaseeluse režiim automaatselt juhtmega režiimile.

2.4GHz juhtmevaba režiim

- Lülitage kõrvaklapid sisse. Vajutage toitenuppu (9) kaks korda, et lülitada kõrvaklapid BT režiimile. BT režiimis vilgub indikaatoril sinisel.
- Lülitage oma seadmesse BT sisse ja alustage saadaval olevate seadmete otsimist.
- Raskite HATOR® Phoenix kõrvaklapid ja ühendage need.

Kui kõrvaklapid ja teie seade on juba paigutatud, ühenduvad kõrvaklapid automaatselt, kui lülitate BT režiimile.

OLULINE

Soovitame tungivalt kasutada komplekti olevat USB-A kuni Type-C kaablit, et dongle paigutada teie ette arutiva ühendamsi, et valūda hāreid.

BT juhtmevaba režiim

- Lülitage kõrvaklapid sisse. Vajutage toitenuppu (9) kaks korda, et lülitada kõrvaklapid BT režiimile. BT režiimis vilgub indikaatoril sinisel.
- Lülitage oma seadmesse BT sisse ja alustage saadaval olevate seadmete otsimist.
- Raskite HATOR® Phoenix kõrvaklapid ja ühendage need.

Kui kõrvaklapid ja teie seade on juba paigutatud, ühenduvad kõrvaklapid automaatselt, kui lülitate BT režiimile.

Telefonikõned

Vaestanttaakesi puheluja uta BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuheliin.

Ühendus puudub

Kui kõrvaklapid pole ühegi seadmega ühendatud, lülituvad need 5-minutilise tegevusetuse järel automaatselt välja.

TR OYUN KULAKLIĞINI BAĞLAYIN

Kablolu mod

- Ayarlatılab mikrofonu (4), kulaklığın sol kulaklığındaki mikrofon portuna (5) bağlayın.
- Çihazınızdaki USB portuna uygun doğru kabloyu seçin.
- Kablolu sol kulaklıca Type-C portuna (13) ve kullandığınız istediğiniz cihaza bağlayın.
- Maksimum konfor için kafa bantının boyutunu ayarlayın.
- Mikrofonu sesize alma veya sesizden çıkartma için mikrofon sesize alma düğmesine (7) bir kez basın.
- Izmetlenecek skulumu kontrolde ritmi (11) lai regulek atskaņošanas skulumu.

NOT: 2.4GHz veya BT modundayken, kabloyu bağlamak oynatma modunu otomatik olarak kablolu moda geçirecektir.

2.4GHz kablolu mod

- Kulaklığı açın. Kulaklığı 2.4GHz moduna geçirmek için güç düğmesine (9) iki kez basın. 2.4GHz moda gōstere rāgi mirgo sinisēn.
- 2.4GHz Type-C dongle'i (14) bilgisayarınıza bağlayın ve kulaklığın dongle ile eşleşmesi için birkaç saniye bekleyin.
- İletim sisteminde HATOR® Phoenix kulaklığın ses kaydı ve calma cihaza olarak seçin.

ÖNEMLİ

Parazitler önlemek için, dongle'i bilgisayarınıza bağlarken önünüzde konumlandırarak için kuzu kuzunda USB-A - Type-C kabloları kullanmanız şiddetle önerilir.

BT kablolu mod

- Kulaklığı açın. Kulaklığı BT moduna geçirmek için güç düğmesine (9) iki kez basın. BT modunda gōstere rāgi mirgo sinisēn.
- Çihazınızda BT'yi açın ve kullandığınız cihazları aramaya başlayın.
- İstediğin HATOR® Phoenix kulaklığın bulun ve bağlayın.

Kulaklık ve cihazınız daha önce eşleştirildiyse, BT moduna geçtiniznde kulaklık otomatik olarak bağlanacaktır.

Telefon görüşmeleri

Telefon görüşmelerini almak için BT modunu (9) açın ve kulaklığı akıllı telefona bağlayın.

Bağlantı yok

Kulaklık hiçbir cihaza bağlı değilse, 5 dakika boşta kaldıktan sonra otomatik olarak kapanır.

UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ ГАРНІТУРИ

Дротовий режим

- Підключіть знімний мікрофон (4) до роз'єму мікрофона (5) на лівій частці гарнітури.
- Виберіть відповідний кабель, який підходить до типу USB-порт на вашій пристрій.
- Підключіть кабель до порту Type-C (13) на лівій частці гарнітури та до пристрою, який ви плануєте використовувати.
- Налаштуйте розмір навушників за допомогою регулятора (7), щоб виконати або відключити мікрофон.
- Операційну систему виберіть гарнітуру HATOR® Phoenix як пристрій для запису та відтворення звуку.

ПРИМІТКА: У режимі 2.4GHz або BT підключення кабелю автоматично змінює режим відтворення на провідний.

Бездротовий режим 2.4ГГц

- Увімкніть гарнітуру. Натисніть кнопку живлення (9) двічі, щоб переключити гарнітуру в режим 2.4GHz. У режимі 2.4GHz індикатор блимає зеленим кольором.
- Підключіть адаптер 2.4GHz Type-C (14) до комп'ютера та зачекайте кілька секунд, доки гарнітура не з'єднається з адаптером.
- В операційній системі виберіть гарнітуру HATOR® Phoenix як пристрій для запису та відтворення звуку.

ВАЖЛИВО

Наполегливо рекомендуємо використовувати кабель USB-A до Type-C, що входить до комплекту, щоб розташувати адаптер перед вами під час підключення до ПК та уникнути переключ.

Бездротовий режим BT

- Увімкніть гарнітуру. Двічі натисніть кнопку живлення (9), щоб перемкнути гарнітуру в режим BT. У цьому режимі індикатор блимає синім кольором.
- Увімкніть BT на вашому пристрої та почніть пошук доступних пристроїв.
- Знайдіть у списку HATOR® Phoenix гарнітуру, яку ви хочете підключити.

Якщо гарнітура та ваш пристрій вже були спарені, гарнітура автоматично підключиться, як тільки ви перемкнете її в режим BT.

Телефонні дзвінки

Для прийому телефонних дзвінків увімкніть BT режим (9) і підключіть гарнітуру до смартфона.

Відсутність підключення

Якщо гарнітура не підключена до жодного пристрою, вона автоматично вимкнеться через 5 хвилин бездіяльності.

FI KYTKE PELIKUULOKKEET

Langallinen tila

- Lititä irrotettava mikrofon (4) mikrofoniliitäntään (5) kuulokkeiden vasemmassa kupissa.
- Valitse oikea kaapeli liitettävä USB-portin tyyppiin mukaan.
- Liitä kaapeli Type-C-porttiin (13) kuulokkeiden vasemmassa kupissa ja siihen liitteeseen, jota haluat käyttää.
- Järjestä pääntien koko maksimaalisen mukavuuden saavuttamiseksi.
- Paina mikrofonin mykistyspainiketta (7) kerran, jotta mikrofonin mykistetään tai mykistys poistetaan.
- Grup volumikontrollitilaa (11) tilä jüstere volumet for avspilling.

HUOMAUTUS: 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistotilan automaattisesti johdolliseen tilaan.

2.4GHz langaton tila

- Kytke kuulokkeet päälle. Paina virtapainiketta (9) kaksi kertaa vaihtaaksesi kuulokkeet 2.4GHz-tilaan. Tässä tilassa merkkivalo vilkkuu vihreänä.
- Liitä 2.4GHz Type-C-dongle (14) tietokoneeseen ja odota muutama sekunti, kunnes kuulokkeet yhdistyvät dongliin.
- Valitse HATOR® Phoenix-kuulokkeet käyttöjärjestelmän äänen tallennus- ja toistolaitteeksi.

TÄRKEÄÄ

Suosittelemme käyttämään mukana toimitettua USB-A-tyyppiä-C-kaapelia donglin sijoittamiseksi etesi kun yhdistät sen tietokoneeseen, jotta välttyään häiriöiltä.

BT langaton tila

- Lititäte kuulokkeet päälle. Paina virtapainiketta (9) kahdesti vaihtaaksesi kuulokkeet BT-tilaan. BT-tilassa merkkivalo vilkkuu sinisellä.
- Ota BT käyttöön liitteessäsi ja aloita saatavilla olevien laitteiden etsiminen.
- Etsi HATOR® Phoenix-kuulokkeet luettelosta ja muodosta yhteyt.

Jos kuulokkeita ja laitteesi on jo paritettu, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti, kun vaihdat BT-tilaan.

Puhelut

Vaestanttaakesi puheluja uta BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuheliin.

Ei yhteyttä

Jos kuulokkeita ei ole yhdistetty mihinkään laitteeseen, ne sammuvat automaattisesti 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

SWE ANSLUT DITT SPELHEADSET

Kabelanslutet läge

- Litit irrotettava mikrofon (4) mikrofoniliitäntään (5), joka sijaitsee kuulokkeiden vasemmassa korvakupissa.
- Valitse oikea kaapeli liitettävä USB-portin tyyppiin perusteella.
- Kabloyu sol kulaklıca Type-C portuna (13) ve kullandığınız istediğiniz cihaza bağlayın.
- Såddä pååpännan kokoa maksimaalisen mukavuuden saavuttamiseksi.
- Paina kerran mikrofonin mykistyspainiketta (7) mykistääksesi tai poistaaksesi mykistysen.
- Ses calma seyynecek skulumu kontrolde ritmi (11) lai regulek atskaņošanas skulumu.

HUOMIO: 2.4GHz tai BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistotilan automaattisesti johdolliseen tilaan.

2.4GHz trådlöst läge

- Käynnistä kuulokkeet. Paina virtapainiketta (9) kahdesti siirtääksesi kuulokkeet 2.4GHz-tilaan. Tässä tilassa merkkivalo vilkkuu sinisellä.
- Liitä 2.4GHz Type-C-dongle (14) tietokoneeseen ja odota muutama sekunti, kunnes kuulokkeet muodostavat yhteyden donglen kanssa.
- Valitse käyttöjärjestelmässä HATOR® Phoenix-kuulokkeet äänen tallennus- ja toistolaitteeksi.

TÄRKEÄÄ

Suosittelemme käyttämään mukana toimitettua USB-A-tyyppiä-C-kaapelia donglin sijoittamiseksi etesi tietokoneeseen liitettäessä, jotta välttyään häiriöiltä.

BT trådlöst läge

- Käynnistä kuulokkeet. Paina virtapainiketta (9) kahdesti siirtääksesi kuulokkeet BT-tilaan. BT-tilassa merkkivalo vilkkuu sinisellä.
- Ota BT käyttöön liitteessäsi ja aloita saatavilla olevien laitteiden etsiminen.
- Etsi HATOR® Phoenix-kuulokkeet luettelosta ja muodosta yhteyt nii.

Jos kuulokkeita ja laitteesi on jo paritettu, kuulokkeet yhdistyvät automaattisesti BT-tilaan siirtäessään.

Puhelut

Vaestanttaakesi puheluja uta BT-tila (9) käyttöön ja yhdistä kuulokkeet älypuheliin.

Ei yhteyttä

Kuulokkeita ei ole yhdistetty mihinkään laitteeseen, ne sammuvat automaattisesti 5 minuutin käyttämättömyyden jälkeen.

NO KOBLE TIL DITT SPILLHODESETT

Kabelt modus

- Koble en avtakbar mikrofon (4) til mikrofonporten (5) på venstre ørekkopp på headsettet.
- Velg riktig kabel tilkobling til USB-porten på enheten du vil bruke.
- Koble kabelen til Type-C-porten (13) på venstre ørekkopp og til enheten du vil bruke.
- Juster størrelsen på hovedbåndet for maksimal komfort.
- Tryk én gang på mikrofonens mute-knapp (7) for å dempe eller oppheve demping av mikrofonen.
- Bruk volumkontrolltiltall (11) til å justere volumet for avspilling.

MERK: I 2.4GHz- eller BT-tilstand vil tilkobling av kabelen automatisk bytte til kabelt modus.

2.4GHz trådløs modus

- Slå på headsettet. Trykk på strømknappen (9) to ganger for å bytte headsettet til 2.4GHz-modus. I denne modusen blinker indikatorlyset grønt.
- Koble 2.4GHz Type-C-dongelen (14) til datamaskinen din, og vent noen sekunder til headsettet kobles til dongelen.
- I operativsystemet velger du HATOR® Phoenix-headsettet som optaks- og avspillingsenhet i operativsystemet.

VIKTIG

Vi anbefaler på det sterkeste å bruke den medfølgende USB-A til Type-C-kabelen for å plassere dongelen foran deg når du kobler til en PC, for å unngå forstyrrelser.

BT trådløs modus

- Slå på headsettet. Trykk på strømknappen (9) to ganger for å bytte headsettet til BT-modus. I BT-modus blinker indikatorlyset blått.
- Slå på BT på enheten din, og start seek etter tilgjengelige enheter.
- Find HATOR® Phoenix-headsettet i listen, og koble til det.

Hvis headsettet og enheten din allerede er koblet sammen, vil headsettet automatisk koble seg til når du bytter til BT-modus.

Telefonsamtaler

For å motta telefonsamtaler, slå på BT-modus (9) og koble headsettet til smarttelefonen.

Ingen tilkobling

Hvis ingen enhet er koblet til headsettet, slår det seg av automatisk etter 5 minutter med inaktivitet.

DAN TILSLUT DIT GAMINGHEADSET

Kablet tilstand

- Tilslut en afbælgelig mikrofon (4) til mikrofonporten (5) på venstre ørekkop på headsettet.
- Valg den rigtige kabel afhængigt af typen af USB-port på din enhed.
- Liitå kaapeli Type-C-porttiin (13) kuulokkeiden vasemmassa kupissa ja siihen liitteeseen, jota haluat käyttää.
- Järjestä pääntien koko maksimaalisen mukavuuden saavuttamiseksi.
- Paina mikrofonin mykistyspainiketta (7) kerran, jotta mikrofonin mykistetään tai mykistys poistetaan.
- Grup volumikontrollitilaa (11) tilä jüstere volumet for avspilling.

BEMÆRK: I 2.4GHz eller BT-tilstand vil tilslutning af kablet automatisk ændre afspilningstilstanden til kablet tilstand.

2.4GHz trådløs tilstand

- Tænd for headsettet. Tryk to gange på tænd/sluk-knappen (9) for at skifte headsettet til 2.4GHz-tilstand. I denne tilstand blinker indikatorlyset blåt.
- Liitå 2.4GHz Type-C-donglen (14) til din computer, og vent et par sekunder, indtil headsettet parres med donglen.
- Velg HATOR® Phoenix-headsettet som optage- og afspilningsenhed i operativsystemet.

VIGTIGT

Vi anbefaler stærkt at bruge det medfølgende USB-A-til Type-C-kabel til at placere donglen foran dig, når du tilslutter til en PC, for at undgå forstyrrelser.

BT trådløs tilstand

- Tænd for headsettet. Tryk to gange på tænd/sluk-knappen (9) for at skifte headsettet til BT-tilstand. I BT-tilstand blinker indikatorlyset blåt.
- Tænd for BT på din enhed, og start søgningen efter tilgængelige enheder.
- Find HATOR® Phoenix-headsettet i listen, og tilslut det.

Hvis headsettet og din enhed allerede er parret, tilsluttes headsettet automatisk, så snart du skifter til BT-tilstand.

Telefonopkald

For at modtage telefonopkald skal du tænde for BT-tilstand (9) og tilslutte headsettet til din smartphone.

Ingen forbindelse

Hvis ingen enhed er tilsluttet headsettet, slukkes det automatisk efter 5 minutters inaktivitet.

AR قم بتوصيل سماعة الألعاب الخاصة بك

الوضع السلكي

- قم بتوصيل الميكروفون القابل للفصل (٥) بسماعة الميكروفون (٥) الموجود على الكوب الأيسر للسماعة.
- اختر الكابل المناسب بناءً على نوع منفذ USB الذي يحتوي عليه جهازك.
- قم بتوصيل الكابل بسماعة (13) على الكوب الأيسر والجهاز الذي ترغب في استخدامه.
- قم بضبط حجم سماعة الرأس لضمان أقصى قدر من الراحة.
- سأنا نكرار الميكروفون mykistyspainiketta (7) mykistääksesi tai poistaaksesi mykistysen.
- سأنا نكرار الميكروفون mykistyspainiketta (7) mykistääksesi tai poistaaksesi mykistysen.
- سأنا نكرار الميكروفون mykistyspainiketta (7) mykistääksesi tai poistaaksesi mykistysen.
- سأنا نكرار الميكروفون mykistyspainiketta (7) mykistääksesi tai poistaaksesi mykistysen.
- سأنا نكرار الميكروفون mykistyspainiketta (7) mykistääksesi tai poistaaksesi mykistysen.
- سأنا نكرار الميكروفون mykistyspainiketta (7) mykistääksesi tai poistaaksesi mykistysen.

ملاحظة: 2.4GHz أو BT-tilassa kaapelin liittäminen vaihtaa toistotilan automaattisesti johdolliseen tilaan.

الوضع اللاسلكي 2.4 جيجاهرتز

- كأينمشتأ كؤوكككت. Paina virtapainiketta (9) kahdesti siirtääksesi kuulokkeet 2.4GHz-tilaan. Tässä tilassa merkkivalo vilkkuu sinisellä.
- Liitä 2.4GHz Type-C-dongle (14) tietokoneeseen ja odota muutama sekunti, kunnes kuulokkeet muodostavat yhteyden donglen kanssa.
- Valitse käyttöjärjestelmässä HATOR® Phoenix-kuulokkeet äänen tallennus- ja toistolaitteeksi.

3. اختر سماعة HATOR® Phoenix كجهاز تسجيل وتشغيل الصوت في نظام التشغيل.

مهم

نوصي بشدة باستخدام الكابل المرفق مع نوع USB-A إلى وضع الدوخلج أمانك عند الاتصال بجهاز الكمبيوتر لتجنب التداخل.

الوضع اللاسلكي بلوتوث

- قم بتشغيل السماعة. اضغط على زر التشغيل (9) مرتين للتبديل إلى وضع BT.
- قم بتشغيل BT على جهازك وأبدأ في البحث عن الأجهزة المتاحة.
- ابحث عن سماعة HATOR® Phoenix في القائمة المتاحة.

إذا كانت السماعة وجهازك مقترنين بالفعل، ستتمثل السماعة تلقائيًا عند التبديل إلى وضع BT.

المكالمات الهاتفية

لتلقي المكالمات الهاتفية، قم بتشغيل وضع BT (9) وقم بتوصيل السماعة بالهاتف الذي

عدم وجود اتصال

إذا لم تكن السماعة متصلة بأي جهاز، فسقطت تلقائيًا بعد 5 دقائق من التمدول.

- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Ingestion of a chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and